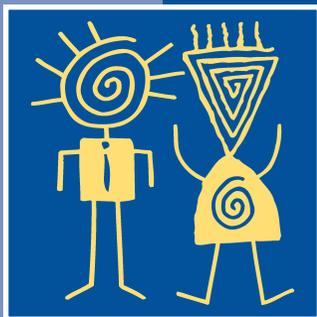


# INMUNIZACIÓN PARA LOS **Adultos**



Protección Para Toda La Vida



DEPARTAMENTO DE  
SALUD Y SERVICIOS HUMANOS

LÍNEA NACIONAL GRATUITA de información de los CDC sobre inmunización

INGLÉS: **800-232-2522**

ESPAÑOL: **800-232-0233**

## La inmunización es una responsabilidad que dura toda la vida

La mayoría de los padres no dejarían a sus niños sin vacunación. Pero estos mismos adultos, e incluso hasta los padres de estos adultos, sufren de enfermedades infecciosas—enfermedades que las vacunas para adultos pueden prevenir con facilidad. Algunos adultos no saben que existen vacunas que pueden prolongar sus vidas y hacerles más saludables. Algunos piensan que la inmunización es sólo para los niños, y otros simplemente dejan que pase el tiempo sin tomar la decisión de vacunarse. Pero cuando estos adultos se lesionan o mueren como resultado de una enfermedad inmunoprevenible, no sólo sufren sus familias. Toda nuestra sociedad sufre.

## ¿Cuál es el impacto en nuestra sociedad?

La enfermedad es costosa. Cada año gastamos 10,000 millones de dólares para el tratamiento de adultos que padecen enfermedades—enfermedades que podrían haberse prevenido con la vacunación. El costo de tratar las enfermedades es muy alto, pero ¿qué precio podemos poner en la vida humana? ¿Qué precio podemos poner en la agonía que sufre una familia que mira mientras una madre, un padre, o un esposo lucha contra una enfermedad que le debilita? ¿Cuál es el precio cuando una persona pierde la batalla?

Muchos adultos mueren de enfermedades inmunoprevenibles—más de 30,000 cada año. La tragedia es que esto no tiene que pasar. Por ejemplo, cada año más que la mitad de los adultos con un riesgo elevado de contagiarse por el virus de la influenza (comúnmente conocido como gripe) se presentan para algún tipo de tratamiento médico, pero no reciben la vacuna contra la influenza. ¿Cuál es el costo médico directo que resulta de esta negligencia? Entre 3 y 5 millones de dólares. Y este gasto es la consecuencia directa de la falta de vacunación contra sólo una enfermedad.

Nuestra nación proclama orgullosamente que ha logrado cumplir mucho en cuanto a la inmunización durante la infancia. Hemos reducido el costo del cuidado de salud, mejorado las vidas de nuestros niños, y reducido el número de muertes prevenibles a menos de 100 cada año. Imagine el impacto que podríamos tener en nuestra sociedad si los adultos estuvieran protegidos contra las enfermedades inmunoprevenibles.

## ¿Son seguras las vacunas recomendadas?

Por ley, se necesitan años de pruebas antes de que las vacunas sean autorizadas. Una vez que son utilizadas, las vacunas son controladas continuamente para asegurar su seguridad y eficacia. Estas vacunas se atienen a los más altos estándares de seguridad; sin embargo ninguna medicina es 100% segura. Aun un medicamento tan común y que salva vidas como la penicilina puede causar una reacción adversa en un número pequeño de personas. Las vacunas son extremadamente seguras y constantemente se están buscando e implementando mejoramientos tanto para las vacunas como para el itinerario de vacunación para hacerlas más seguras.



Invitamos a los profesionales del cuidado de la salud y los consumidores a que llamen a nuestra línea nacional gratuita de información de los CDC sobre inmunización y visiten nuestro sitio de inmunización en la Internet. Proveemos una gran cantidad de información confiable sobre inmunización, vacunas y las enfermedades que ellas previenen.

**Quiero saber más.**  
Línea Nacional Gratuita de información de los CDC sobre inmunización—Inglés: 800-232-2522 Español: 800-232-0233 Sitio de web—www.cdc.gov/nip/

¿cuáles vacunas

## deben recibir los adultos?

### Influenza (Gripe)

Cada año más que 100,000 adultos tienen que ser hospitalizados por causa de la influenza. Hasta el 8% de estas personas mueren. Los ancianos son especialmente vulnerables. Todas las personas de 50 años de edad o mayores, y las personas que tienen ciertas condiciones médicas, tal como una enfermedad crónica o inmunosupresión, tienen un riesgo elevado de sufrir complicaciones severas de la influenza. La vacunación contra la influenza es ampliamente disponible y tiene que repetirse cada año, durante el otoño, antes de que empiece la temporada de la influenza.

### Enfermedad Neumocócica

Hasta 15,000 personas mueren cada año por causa de la neumonía neumocócica e infecciones neumocócicas invasivas. Los ancianos y las personas que tienen ciertas condiciones médicas, incluidas enfermedades crónicas pulmonares o inmunosupresión, son los más susceptibles a la enfermedad neumocócica. Las personas menores de 65 años deben recibir una dosis de refuerzo de la vacuna cuando cumplen 65 años si han pasado más que 5 años desde que recibieron la primera dosis.

### Tétanos y Difteria

Todas las personas deben recibir dosis de refuerzo contra el tétanos y la difteria cada 10 años durante toda la vida.

### Vacunas para los Viajeros Internacionales

Muchos estadounidenses disfrutan de vacaciones en el extranjero, y en el clima actual de los negocios, muchas veces los trabajadores visitan áreas remotas de otros países. Al visitar algunas partes del mundo, los viajeros pueden exponerse a enfermedades que casi no encontramos en los Estados Unidos. La inmunización es muy importante para los viajeros internacionales—ellos deben recibir todas las vacunas rutinarias y pueden necesitar otras vacunas que son recomendadas para regiones específicas del mundo. La inmunización es sumamente importante para los viajeros ancianos y viajeros que padecen enfermedades crónicas o inmunosupresión. Para más información, visite el sitio del Internet de CDC sobre la Salud de Viajeros en <http://www.cdc.gov/travel/>.

## Otras vacunas que también deben considerarse

### Hepatitis A

Los adultos necesitan protección si viven en comunidades estadounidenses o viajan a otros países con tasas altas de infección por el virus de la hepatitis A. Esta vacuna es muy importante para las personas que tienen enfermedades crónicas del hígado, las personas que usan drogas inyectables, y los hombres que tienen relaciones sexuales con otros hombres.

### Hepatitis B

La hepatitis B es la enfermedad principal de transmisión sexual que podemos prevenir por vacunación. Esta enfermedad infecta a más de 140,000 personas en los Estados Unidos cada año y mata a más de 5,000. El virus es 100 veces más contagioso que el virus que causa el SIDA, y no existe ninguna cura. Se conoce como la "enfermedad silenciosa" porque puede infectar a las personas sin hacer que ellas se sienten enfermas. De hecho, casi un tercio de las personas infectadas por el virus de la hepatitis B no saben cómo se infectaron.

### Sarampión, Rubéola, y Parotiditis (Paperas)

Cualquier persona que no ha sido infectada por sarampión, rubéola, y parotiditis (paperas) y no ha recibido la vacuna debe ser protegida. La pauta de 2 dosis de la vacuna triple es muy efectiva, y da protección al 98% de las personas vacunadas contra los tres virus componentes de la vacuna.

### Varicela

Los adultos tienen un riesgo muy elevado de sufrir complicaciones de esta enfermedad. Las complicaciones de la varicela incluyen encefalitis, neumonía, y la muerte. La protección es muy importante para cualquier persona que no ha padecido varicela y no se ha vacunado.